



Gobierno de
Avellaneda



PROGETTO LAZOS

Proposta

LAZOS è un progetto nato nel 2015 nel quadro della cooperazione internazionale tra la Regione Friuli Venezia Giulia e la città di Avellaneda di Santa Fe - Argentina, con la collaborazione del Convitto Nazionale Paolo Diacono di Cividale e dell'Ente Friuli nel Mondo.

Avellaneda di Santa Fe, città fondata da immigrati friulani nel 1879, nutre un sentimento di riconoscenza e di legame alla *Patrie del Friûl* da dove, più di un secolo fa, partirono i propri figli in cerca di un futuro migliore. Anche se sono passati quasi 140 anni, la comunità friulana locale, giunta già alla quarta o quinta generazione, non ha mai dimenticato la terra d'origine mantenendo sempre viva l'identità attraverso la cultura e i valori trasmessi ai discendenti nella nuova terra.

La distanza e la mancanza di mezzi di comunicazione, che inizialmente rendevano impossibile il mantenimento dei contatti con i parenti rimasti nella *Piçule Patrie*, ora grazie al progresso tecnologico non costituiscono più un ostacolo e le giovani generazioni di immigrati friulani hanno ripreso il contatto con la terra dei nonni.

Da molti anni l'Ente Friuli nel Mondo e la Regione Friuli Venezia Giulia offrono diverse possibilità di scambi ai discendenti di friulani nel mondo. Questo ha permesso ai nostri concittadini di avere la possibilità di scoprire la terra dei loro antenati, un'esperienza molto stimolante per tutti coloro che hanno avuto l'opportunità di viaggiare e trovare una comunità in un altro continente con tante identità condivise.

La città di Avellaneda è molto grata per tutto ciò che ha ricevuto con la cooperazione internazionale dalla Regione Friuli Venezia Giulia, dall'Ente Friuli nel Mondo, dal Convitto Nazionale Paolo Diacono di Cividale e da altre istituzioni friulane: i diversi progetti di cooperazione e di formazione ci hanno permesso di rafforzare i rapporti con la terra d'origine ma soprattutto di contribuire allo sviluppo della nostra comunità e dell'intero territorio.

Pertanto, in questo quadro, sottoponiamo alla Vostra attenzione il progetto chiamato LAZOS (parola in spagnolo che significa LACCI o LEGAMI), invitando 15 giovani friulani (oppure giovani corregionali all'estero) a visitare il nostro territorio, in modo che possano imparare la lingua spagnola ed esplorare la cultura di una comunità friulana al nord dell'Argentina, condividendo con ragazzi e famiglie di origine friulana nuovi legami di fraternità e di amicizia.

Il nostro territorio

Avellaneda si trova a nord della Provincia di Santa Fe a 320 chilometri da Santa Fe, capoluogo di provincia, e a 800 chilometri da Buenos Aires. Il suo vasto territorio di 937 km² (due volte la provincia di Gorizia) si trova nelle valli del fiume Paranà, che forma una superficie di isole e zone umide chiamate Jaaukanigás (in lingua indigena Guarani significa "gente dell'acqua"), territorio



**Gobierno de
Avellaneda**



naturale protetto dalla comunità internazionale che costituisce una vera risorsa naturale e un paesaggio di rara bellezza. La città confina con Reconquista e forma un centro metropolitano con più di 110.000 abitanti.

Vita e soggiorno

Gli studenti saranno ospitati nelle case di famiglie di origine friulana, preferibilmente con figli della stessa età. Soggiornare con le famiglie locali darà agli ospiti la possibilità di vivere un'esperienza culturale completa attraverso le lezioni formative e la condivisione della vita quotidiana.

Una caratteristica molto particolare di Avellaneda è l'ospitalità e la cordialità della sua gente, caratteristiche che garantiranno ai giovani partecipanti una ricca esperienza culturale che contribuirà non solo alla loro formazione linguistica ma soprattutto alla loro crescita personale.

Il progetto prevede l'organizzazione di corsi specifici su cultura argentina e lingua spagnola (storia, geografia, organizzazione politica, musica, arte, economia, natura) e di visitare le scuole frequentate dai pari età argentini. Ma anche visite al territorio e gite turistiche su alcuni posti di rilevanza internazionale.

Ai giovani verrà offerto a carico dell'organizzazione un tour per conoscere le attrazioni storiche e geografiche della regione, una visita al capoluogo della Provincia e alla città di Rosario, oltre alle gite locali per conoscere come vivono i corregionali in argentina. Al loro rientro, è prevista una visita guidata alla città di Buenos Aires con pernottamento in albergo a carico dell'organizzazione.

Inoltre, a richiesta degli studenti e a carico degli interessati, si potrà organizzare una visita alle Cascate del Iguazú, Patrimonio Naturale dell'Umanità, con il coordinamento e l'accompagnamento dell'organizzazione.

L'organizzazione del soggiorno e le attività intraprese nel territorio si svolgeranno sotto la responsabilità del Comune di Avellaneda in coordinamento con il Centro Friulano di Avellaneda e il sostegno delle istituzioni della città.

Obiettivi:

- ✓ Creare legami di reciprocità con giovani di origine friulana di Avellaneda e le rispettive famiglie ed incontrare l'ambiente socio-culturale della città.
- ✓ Imparare la lingua spagnola e la cultura Argentina.
- ✓ Visitare i paesaggi naturali e turistici della regione e del Paese.



**Gobierno de
Avellaneda**



- ✓ Frequentare la vita scolastica Argentina.

Requisiti per l'applicazione

- ✓ Età indicativamente tra i 15 ei 17 anni (gli studenti devono avere al loro rientro in Italia almeno un anno di scuola superiore).
- ✓ Residenza nella Regione Friuli Venezia Giulia o corregionali residenti all'estero.
- ✓ Conoscenza di base della lingua spagnola.
- ✓ Essere in grado di acquistare il biglietto aereo, assicurazione medica e le spese personali.
- ✓ Passaporto valido.
- ✓ Motivazione a vivere con altri giovani, presso una famiglia e una comunità con abitudini diverse.
- ✓ Rispetto delle regole previste nel bando.
- ✓ Disponibilità della propria famiglia ad accogliere ai ragazzi di Avellaneda che partecipano del Progetto Studiare in Friuli.

Durata

Il progetto prevede una durata di un mese. Per l'anno 2018 l'arrivo degli studenti è previsto indicativamente il 7 luglio e il rientro il 7 agosto.

I ragazzi devono arrivare all'aeroporto di Resistencia o Reconquista. Il rientro da Resistencia o Reconquista è previsto il lunedì 6 agosto e il rientro in Italia il martedì 7 agosto. La notte di pernottamento a Buenos Aires e le visite e city tour previsti sono a carico del Programma.

Posti disponibili

L'organizzazione prevede la partecipazione di 15 studenti, dei quali almeno 12 residenti nella Regione Friuli Venezia Giulia e fino a 3 di origine friulana residenti all'estero in paesi non di lingua spagnola.



**Gobierno de
Avellaneda**



Nel caso in cui i 3 posti riservati ai corregionali all'estero non venissero assegnati, potranno essere destinati a studenti residenti in Regione.

Iscrizione

I candidati possono iscriversi via e-mail agli indirizzi.

oficina_proyectos@avellaneda.gov.ar; friulanosavellaneda@gmail.com;

Il periodo dell'iscrizione scade il 30 marzo 2018. Il 10 aprile verrà comunicata l'accettazione dei partecipanti secondo i posti messi a disposizione.

Costi

A carico del partecipante:

- ✓ Biglietti aerei
- ✓ Assicurazione sanitaria
- ✓ Spese personali
- ✓ Viaggi non inclusi nel programma

A carico dell'organizzazione:

- ✓ Vitto e alloggio durante il soggiorno
- ✓ Corsi di lingua spagnola e cultura argentina
- ✓ Attività culturali e ricreative
- ✓ Visite turistico-culturali
- ✓ Guida e accompagnamento permanente

Attività generali

- ✓ Corso intensivo di lingua spagnola (100 ore)
- ✓ Storia nazionale, regionale e locale
- ✓ Organizzazione politica dell'Argentina
- ✓ Attività socio-produttive
- ✓ Gastronomia tipica argentina
- ✓ Letteratura e musica argentina
- ✓ Cinema argentino
- ✓ Partecipazione a eventi culturali locali e regionali
- ✓ Visite e gite turistiche
- ✓ Attività ricreative e di integrazione